Lokalnamen der einheimischen Thiere.

Fortsetzung III.

Ordnung: *Columbae. — Tauben. — Pigeons.*

179. **Rengeldauf, Beschdauf, Walddauf, well Dauf, dek Dauf, gróss Beschdauf** (Wahlhausen). — Columba palumba. — Ringeltaube. — Pigeon ramier.
180. **Huoldauf, klèng Beschdauf, Holzdauf** (Wahlhausen). — Columba œnas. — Hohltaube, Holztaube. — Pigeon colombin.
181. **Hausdauf, zahm Dauf.** — Columba domestica, — Haustaube. — Pigeon domestique ou de volière.
182. **Hausdauf,** — Columba mansuefacta. — Haustaube. — Pigeon mondain.
183. **Hausdauf, Ratz** (Feldflüchter). — Moyen mondain.
184. **Hans, Hengerdauf.** — Gros mondain.
185. **Tirkesch Dauf.** — Columba turcica. — Türkische Taube. — Pigeon turc.
186. **Voyager.** — Brieftaube. — Pigeon voyageur.
187. **Volang.** — Hochsteiger. — Pigeon volant.
188. **Staartaube.** — Pigeon sansonnet.
189. **Trommler.** — Trommeltaube, Latschtaube.— Columba Dasyplus. — Pigeon tambour, glou-glou.
190. **Kreppert.** — Columba gutturosa. — Kropftaube. — Pigeon grosse-gorge.
191. **Kreppert.** — Grosse-gorge ordinaire.
192. **Gestivelte Kreppert.** — Lillois.
193. **Kapeziner, gestiwelt Dauf.** — Columba cucullata. — Schleiertaube. — Pigeon nonnain.
194. **Póschwanz.** — Columba laticauda. — Pfauentaube. — Pigeon paon.
195. **Bidebeck.** — Columba turbita. — Mövchen. — Pigeon cravatte.
196. **Mourekapp.** — Columba galatea. — Helmtaube. — Pigeon heurté.
197. **Bourzel.** — Columba giratrix. — Tümmler, Purzeltaube. — Pigeon culbutant.
198. **Beguine.** — Columba brevirostrata. — Polnische Taube. — Pigeon polonais.
199. **Turteldauf, Urteldauf** (Wahlhausen). — Columba turtur. — Turteltaube. — Pigeon tourterelle.
200. **Lâchdauf.** — Columba risoria. — Lachtaube. — Tourterelle à collier

Ordnung: *Gallinae. — Hühnervögel. — Gallinacés.*

201. **Wuochtel, Wuochtelchen** (Wahlhausen). — Coturnix major. — Schlagwachtel. — Caille.

202. **Ród Feldhong, Ruckfésser** (Wahlhausen). — Perdix rufus. — Rothhuhn. — Perdrix rouge.
203. **Feldhong.** — Perdix cinerea. — Feldhuhn, Repphuhn. — Perdrix grise.
204. **Gielféschen, Gielféssert** (Wahlhausen), **Eslécker Feldhong.** — Perdrix damascena. — Berghuhn. — Perdrix de passage.
205. **Beschhong, Haselhong** (Schongen). — Tetrao bonasia. — Haselhuhn. — Tetras gélinotte.
206. **Birkhong.** — Tetrao tetrix. — Birkhahn. — Tétras à queue fourchue, coq de bruyère.
207. **Pierelhong, Pèrelhong** (Berbourg), **Pint.** — Numidia meleagris. — Perlhuhn. — Pintade commune.
208. **Mierhong, Schnuddelirôderack, Schnuddelhong** (Berburg). — Meleagris gallo pavo. — Truthahn, welscher Hahn, Puter. — Dindon commun.
209. **Pohunn, Pohong, Puh** (Wahlhausen). — Pavo cristatus. — Pfau. — Paon domestique.
210. **Fasan.** — Phasianus colchicus. — Fasan. — Faisan.
211. **Goldfasan.** — Phasianus pictus. — Goldfasan. — Faisan doré.
212. **Selverfasan.** — Phasianus nycthemerus. — Silberfasan. — Faisan argenté.
213. **Hunn, Hahn** (Oesling). — Gallus domesticus. — Haushahn. — Coq domestique.
Männchen: **Hunn.** — Hahn. — Coq.
Weibchen: **Hong, Hung, Houn** (Berburg). — Hahn. — Poule.
Junge: **Henkel, Dickelchen, Schippchen.** — Küchlein. — poussin.
Junges Huhn: **Pel.** — Poulette.

Ordnung: *Cursores.* — *Laufvögel.* — *Echassiers.*

214. **Trapp, wellt Mierhong.** — Otis tarda. — Grosse Trappe. — Outarde barbue.

Ordnung: *Grallatores.* — *Watvögel.*

215. **Sturk, weissen Sturk.** — Ciconia alba. — Weisser Storch. — Cigogne blanche.
216. **Schwarze Stuork, Sturch.** — Ciconia nigra. — Schwarzer Storch. Cigogne noire.
217. **Rèr, groe Rèr, Feschrèr.** — Ardea cinerea. — Grauer Reiher. — Héron cendré.
218. **Ròde Rèr.** — Ardea purpurea. — Purpur-Reiher. — Héron pourpre.
219. **Nuotsramm.** — Ardea stellaris. — Grosse Rohrdommel. — Héron grand butor.
220. **Kleng Nuotsramm.** — Ardea minor. — Kleine Rohrdommel. — Héron petit butor.

221. **Klènge Rèr.** — Ardea minuta. — Zwerg-Rohrdommel. — Héron blongios.
222. **Piweck, Kibitz, Kiwitz, Kewitsch** (Wahlhausen). — Vanellus cristatus. — Gehäubter Kiebitz. — Vanneau huppé.
223. **Brochhong.** — Charadius pluvialis. — Goldregenpfeifer. — Pluvier doré.
224. **Wâkelèfer.** — Charadius hiaticula. — Halsband-Regenpfeiffer. — Grand pluvier à collier.
225. **Klènge Wâkelèfer, Paketinchen.** — Charadius minor. — Kleiner Regenpfeifer, Fluss-Regenpfeiffer. — Petit pluvier à collier.
226. **Schneppekinek.** — Numenius arquatus. — Grosser Brochvogel. — Courlis cendré.
227. **Sandlèfer, Strandlèfer, Sandpfeiffer.** — Totanus calidris. — Rothfüssiger Wasserläufer. — Chevalier gambette ou aux pieds rouges.
228. **Kublan.** — Totanus ochropus. — Punktirter Wasserläufer. — Chevalier cul-blanc.
229. **Strandlèfer, Sandlèfer, Sandpeifer, groe Mattefull, Sitzi, Sitzchen, Zidderchen.** — Totanus hypoleucos. — Flussuferläufer. — Chevalier guignette.
230. **Sandlèfer, Strandlèfer.** — Tringa variabilis. — Veränderlicher Strandläufer. — Bécasseau brunette ou variable.
231. **Wandmecher.** — Tringa pugnax. — Kampfschnepfe, Kampfhahn. — Combattant ordinaire, paon de mer.
232. **Schnepp.** — Scolopax rusticola. — Waldschnepfe. — Bécasse ordinaire.
233. **Bécassin, Begeischen** (Oesling), **Fengschnepp.** — Scolopax gallinago. — Heerschnepfe. — Bécassine ordinaire.
234. **Dâv Bekassin, kleng Becassin** (Wahlhausen), **Begeischen** (Oesling), **Fengschnepp.** — Scolopax gallinula. — Moorschnepfe. — Bécassine sourde.
235. **Hôrgenns, Hôlgenns** (Berburg), **Krunchen** (Nörtzingen, Bettemburg, Kayl), **Hôgenns** Wahlhausen). — Grus cineria. — Grauer Kranich. — Grue cendrée.
236. **Schwârze Wisekrips, Wâsserwisekrips.** — Rallus aquaticus. — Wasserralle. — Râle d'eau.
237. **Wisekrips, Wuochtelkinnek.** — Crex pratensis. — Wiesenknarrer, Wachtelkönig. — Râle de genêt, roi des cailles.
238. **Brongen oder gefleckten Wisekrips.** — Gallinula porzana. — Punktirtes Sumpfhuhn. — Gallinule marouette.
239. **Wasserhong.** — Gallinula chloropus. — Grünfüssiges Teichhuhn. — Poule d'eau, gallinule ordinaire.
240. **Bless, Blesshong.** — Fulica atra. — Blesshuhn, schwarzes Wasserhuhn. — Morelle, foulque macroule.

Ordnung: *Natatores. — Schwimmvögel. — Palmipèdes.*

241. **Wandmécher.** — Larus marinus. — Mantelmöve. — Goëland à manteau noir.
242. **Mierschmollef, Rheinschmollef** (Mosel). — Sterna hirundo. — Gemeine Seeschwalbe. — Sterne pierro-garin.
243. **Mierschmollef, Wandmécher.** — Sterna nigra. — Schwarze Seeschwalbe. — Sterne épouvantail.
244. **Schwun, welle Schwun.** — Cygnus ferus. — Singschwan. — Cigne à bec jaune.
245. **Schwun, zahme Schwun, Schwan.** — Cygnus olor. — Stummer Schwan. — Cygne à bec rouge.
246. **Zahm Genns, Hausgenns, Gouss, Gies, Geiss, Géchel.** — Anser domestica. — Hausgans. — Oie domestique.
247. **Wellgenns, Schnégenns.** — Anser ferus. — Graugans. — Oie cendrée, oie première.
248. **Wellgenns, gemeng Genns.** — Anser segetum. — Saatgans. — Oie sauvage.
249. **Stackint, deck Wellint, Rheinint, Wellint, Intert, Untert (Enterich).** — Anas boschas. — Stockente. — Canard sauvage. (Stammart der Hausente).
250. **Peiffert.** — Anas penelope. — Pfeifente. — Canard siffleur.
251. **Klèng Wellint.** — Anas querquedula. — Knäckente. — Canard sarcelle d'été.
252. **Klèngint.** — Anas crecca. — Krikente. — Arcanette, canard sarcelle d'hiver.
253. **Tirkeschint.** — Anas moschata. — Bisamente. — Canard musqué.
254. **Goldint** (Remich). — Mergus merganser. — Gänsesäger. — Grand harle.
255. **Deicher, grössen Daucher, Dauchert** (Mosel). — Colymbus glacialis. — Polar-Meertaucher. — Plongeon imbrin.
256. **Deichelchen, Wasserhéngchen, Onkeféschen, Wasserint** (Mondorf). — Podiceps minor. — Kleiner Steissfuss. — Grêbe castagneux.

III. Klasse. Reptilia. — Reptilien. — Reptiles.

Ordnung: *Sauria. — Echsen. — Lézards.*

257. **Beschfeieromes** (Lxbg.), **gréng Feieromes, greng Ederes** (Wahlhausen), **deck Feieromes.** — Lacerta stirpium. — Zauneidechse. — Lézard des souches.
258. **Gefteg Feieromes, ród Feieromes, ród Ederes** (Wahlhausen), **gro Edemes.** — Lacerta Schreibersiana. — Rothbäuchige Eidechse. — Lézard de Schreibers.

259. **Feieromes** (Lxbg.), **Eibes, Aebes** (Schieren), **Ederes** (Berburg, Wahlhausen, Fels), **Edemes** (Erzbassin, Remich), **Eders** (Echternach), **Edez** (Grevenmacher), **Egels,** Emes (Esch), **Edecks, Eidels** (Kehlen), **Ebes** (Moesdorf). — Lacerta agilis. — Mauereidechse. —. Lézard de muraille.

260. **Blanschlecher,** (Berburg), **Landschlecher, Lankschlecher** (Wiltz), **Blaneschlêcher** (Wahlhausen), **Blenkschlecher** (Bartringen, Strassen), **Schlâng** (Oesling). — Anguis fragilis. — Blindschleiche. — Orvet fragile.

Ordnung: *Ophidia. — Schlangen. — Serpents.*

261. **Heckenél** (Erzbassin, Mosel), **Onk.** — Tropidonotus natrix. — Ringelnatter. — Couleuvre à collier.

262. **Schlâng, kleng Onk.** — Coluber laevis. — Glatte Natter, Jachschlange. — Couleuvre lisse.

(Fortsetzung folgt).

V. Ferrant.
Math. Kraus.



Bibliographie.

Sitzung vom 14. März 1894.

Bruxelles. Bulletin de l'agriculture. IX. N° 6.

Bruxelles. Annales de la Soc. ent. de Belgique 1893. N° 13; 1894 N° 2. — Compte-rendu de l'assemblée générale. — *L. Fairmaire.* Hétéromères du Bengale. — *M. Pic.* Liste des Anthicides décrits postérieurement au Catalogue de Gemminger et Harold. — *M. Pic.* Descriptions de Tomoderus exotiques.

Gera. Ornith. Monatsschrift. N° 2. — *J. Michel.* Sektionsbefunde. — *E. Rzehak.* Fremde Eier im Nest. — *P. Leverkühn.* Vogelschutz in England. — *F. Lindner.* Ornithologisches; Rositten. — *G. Schneider.* Naturschauspiel im Urwald von Sumatra. — *O. v. Löwis.* Ornithologische Notizen aus Livland 1893. — Kleine Mittheilungen.

Tours. Le Frelon. N° 7. — *J. Desbrochers des Loges.* Révision des Apionides d'Europe.

Paris. Bulletin de la Soc. entom. N° 1. 2. — *C. Janet.* Note sur les prétendus œufs des fourmillions. — *F. Meunier.* Note sur quelques diptères fossiles. — *M. Pic.* Descriptions de deux coléoptères